UN LIBRARY
SEP 24 1979
UN/SA COLLECTION

Distr.
GENERAL

A/34/199
12 September 1979
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الأمم المتحدة

الجمعيّة العامة

الدورة الرابعة والثلاثون
البند ١٨ من جدول الأعمال المؤقت *

السياسات والبرامج المتصلة بالشباب

سبل الاتصال بالشباب ومنظمات الشباب

تقرير الأمين العام

المحتويات

		الفقرات	الصفحة
أولا	مقدمة	١ - ٣	٢
ثانيا	التعليقات والمقترحات الواردة من الدول الأعضاء واللجان الاقليمية	٤ - ٧	٣
ثالثا	تنفيذ المبادئ التوجيهية	٨ - ١٠	٤
رابعا	التوصيات	١١ - ١٢	٥

* A/34/150.

79-23390

أولا - مقدمة

١ - اعتمدت الجمعية العامة ، في قرارها ٣٢/١٣٥ المؤرخ في ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٧ سلسلة من المبادئ التوجيهية لتحسين سبل الاتصال بين الأمم المتحدة من ناحية وبين الشباب ومنظمات الشباب من ناحية أخرى . وترد هذه المبادئ التوجيهية في مرفق لذلك القرار الذى طلب فيه اتخاذ التدابير التالية :

(أ) طلب الى الدول الأعضاء أن تبلغ منظمات الشباب الوطنية بمضمون القرار الحالي ومرفقه وأن تطلب اليها تقديم تعليقاتها (الفقرة ٣) ؛

(ب) دعيت الدول الأعضاء واللجان الاقليمية الى ابداء تعليقاتها على المبادئ التوجيهية وتقديم مقترحات بشأن زيادة تطوير هذه المبادئ (الفقرة ٤) ؛

(ج) طلب الى الأمين العام اتخاذ ما يلزم من اجراءات لتنفيذ المبادئ التوجيهية ، ولا سيما عن طريق ما يلي : '١' عقد مشاورات مشتركة مع مدير برنامج الأمم المتحدة الانمائي ؛ و '٢' فرقة العمل المشتركة بين الوكالات والمعنية بسياسات وبرامج الشباب ، والمنشأة وفقا للفقرة ٢ من قرار المجلس الاقتصادى والاجتماعي ٢٠٧٨ (د - ٦٢) المؤرخ في ١٣ أيار/مايو ١٩٧٧ .

٢ - وطلب أيضا الى الأمين العام أن يقدم تقريرا عن التقدم المحرز في تنفيذ القرار . وقدم تقرير (A/33/261) الى الجمعية العامة في دورتها ٣٣ . وفي ٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٨ ، اعتمدت الجمعية العامة القرار ٣٣/٦ على أساس ذلك التقرير .

٣ - والتقرير الحالي مقدم استجابة للقرار ٣٣/٦ وبخاصة للطلب الموجه الى الأمين العام لتقديم تقرير عما يلي :

(أ) التعليقات والاقتراحات المقدمة من الدول الأعضاء واللجان الاقليمية فيما يتعلق بالمبادئ التوجيهية (الفقرة ٢) ؛ و

(ب) التقدم المحرز في تنفيذ المبادئ التوجيهية على أن يتضمن توصيات عمل محددة تهدف الى زيادة تطوير المبادئ التوجيهية وتنفيذها العملي والى تعزيز التعاون بين الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة من ناحية ، ومنظمات الشباب الوطنية والدولية من ناحية أخرى (الفقرة ٤) .

ثانيا - التعليقات والمقترحات الواردة من الدول الأعضاء واللجان الاقليمية

٤ - وردت حتى شهر أيلول/سبتمبر ١٩٧٨ ردود على المذكرة الشفوية المؤرخة في ٢٠ شباط/فبراير ١٩٧٨ من ١٣ دولة عضوا ، ومن بعثة المراقبين الدائمة التابعة للكرسي الرسولي ، واللجنة الاقتصادية لغربي آسيا ، واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ واللجنة الاقتصادية لافريقيا (A/33/261 ، الفقرات ٣ - ٩) . وورد فيما بعد ردان من دولتين أخريين من الدول الأعضاء هما سيشيل وكندا . وان الرد الوارد من كندا جدير بالملاحظة لأنه يتضمن ، في جملة أمور ، تفاصيل عن منظمات الشباب والوكالات المعنية بالشباب البالغ عددها ١٥٠ في كندا والتي بعثت الحكومة اليها بالمبادئ التوجيهية مع طلب تعليقاتها كما هو مقترح في الفقرة ٣ من القرار ٣٢/١٣٥ . وكان الرد يتضمن أيضا بعض المقترحات التي قدمتها هذه الهيئات في ردودها .

٥ - وردا على المذكرة الشفوية المؤرخة في ٧ شباط/فبراير ١٩٧٩ التي أرسلها الأمين العام وطلب فيها الى الدول الأعضاء واللجان الاقليمية الرد على الفقرة ١ من القرار ٣٣/٦ ، وردت عشرة ردود حتى ١٥ حزيران/يونيه ١٩٧٩ ، سجلت أربعة منها أن الحكومة صاحبة الرد قد أعربت عن آرائها من قبل . وكانت الدول التي أرسلت ردها هي : الأرجنتين ، اسبانيا ، بنما ، رومانيا ، السلفادور ، السودان ، الفلبين ، موريشيوس ، النرويج ، وهولندا .

٦ - ولخصت محتويات الردود الواردة في ١٩٧٨ في الفقرة ٣ من الوثيقة (A/33/261). وكانت التوصيات المقدمة هي أن تزيد الأمم المتحدة من اتصالاتها المباشرة بمنظمات الشباب ؛ وأن تقدم مواد اعلامية اضافية من جميع الأنواع الى هذه المنظمات والى الحكومات ؛ وانه ينبغي وجود اتصالات قوية بين منظمات الشباب واللجان الاقليمية وانه ينبغي أن يكون هناك مزيد من برامج السفر والتبادل بين الشباب من مختلف البلدان ، وحددت بعض الحكومات جهات الوصل الممكنة في بلدانها لتقوم بالاتصالات مع الأمم المتحدة بشأن قضايا الشباب . وأبدت حكومة واحدة تحفظاتها فيما يتعلق بسبب الاتصال القائمة بين الأمم المتحدة والشباب ومنظمات الشباب .

٧ - وتكرر الردود الواردة في ١٩٧٩ عددا من هذه النقاط وتشتمل بالاضافة الى ذلك على المقترحات التالية : أن تعقد مؤتمرات دولية واقليمية ووطنية للشباب بشأن موضوعات تتعلق بالأمم المتحدة ومع التركيز على القضايا التي تهم الشباب بصورة مباشرة مثل البطالة بين الشباب ؛ وانه ينبغي عدم اغفال دور المدارس بوصفها أكثر الوسائل فعالية للوصول الى الشباب ولاثارة الوعي فيما يتعلق بقضايا الأمم المتحدة ؛ وانه ينبغي استخدام الخبرة المكتسبة من السنة الدولية للطفل كأساس لتعزيز الاتصال بالشباب ؛ وانه يمكن أن يصبح اجتماع جنيف غير الرسمي لمنظمات الشباب الدولية غير الحكومية ، اذا رفع مستواه وزيد ما يعطى له من موارد تقنية ومالية ، هيئة دولية نشطة للاتصال بالأمم المتحدة .

ثالثا - تنفيذ المبادئ التوجيهيـــة

٨ - نظرت فرقة العمل المشتركة بين الوكالات المعنية بالشباب في المبادئ التوجيهية الملحقة بالقرار ٣٢/١٣٥ في اجتماعها الثاني المعقود في أيار/مايو ١٩٧٨ وأدلت ببعض التعليقـــات بشأن هذه المسألة . ولاحظت فرقة العمل بوجه خاص ما يلي :

(أ) ان مدير برنامج الأمم المتحدة الانمائي يستطلع ، على الصعيد الوطني ، امكـــان اشراك منظمات الشباب في الأنشطة الانمائية بجميع أنواعها وبوسائط منها أنشطة برنامج متطوعـــي الأمم المتحدة الذى يرمي الى تعزيز الخدمات الانمائية المحلية وحركات المتطوعين الوطنية وبخاصـة بين الشباب . ولكن يبدو أن الكثير من هذه البرامج لم يصل الى الشباب حتى الآن وأن البعـــض يرى أن الدليل المقترح وضعه لمنظمات الشباب يساعد على تحسين هذه الحالة الى حـــد مـــا ، وقد اتفق الرأى على أن منشورا تصدره لجنة الأمم المتحدة المشتركة للاعلام ويقدّم بوصفه نخبـــة للأنشطة أساسها الاشتراك بين الوكالات ويضطلع بها بواسطة منظومة الأمم المتحدة فـي ميـــدان الشباب لتعزيز أنشطة الشباب وتشجيعها على الصعيد الوطني في مختلف البلدان ، تكـون لـــه أهمية كبيرة للشباب في جميع أنحاء العالم ؛ واتفق أيضا على أنه قد تدرج بين الأهداف الوطنيـــة لسنة دولية للشباب اذا تم اعلان هذه السنة مسألة زيادة تطوير الفكرة الخاصة بامكان تعيين جهـــة اتصال وجهة وصل وطنيتين فيما يتعلق بالشباب .

(ب) وعلى الصعيد الاقليمي ، رئي أن قيام اللجان الاقليمية بزيادة تعزيز تبادل الآراء والخبرات بين الدول بواسطة مختلف الوسائل (اجتماعات ، دورات دراسية تدريبية ، منشـــورات) له أهمية كبيرة وبخاصة في ضوء الزيادة في عدد هيئات الشباب غير الحكومية التي تعمل الآن علـــى الصعيد الاقليمي .

(ج) وعلى الصعيد الدولي ، لوحظ أن النشرة الاعلامية للشباب تصدر الآن كل ثلاثـــة أشهر بالاسبانية والانكليزية والفرنسية وأن اجتماع جنيف غير الرسمي لمنظمات الشباب الدولية غيـــر الحكومية مستمر في الانعقاد عادة ثلاث مرات سنويا .

٩ - وقد وردت ردود اضافية من برنامج الأمم المتحدة الانمائي ومن شعبة حقوق الانســـان . وأشارت الشعبة الى أن الحكومات الثماني (المانيا (جمهورية - الاتحادية)، ايرلندا ، جمهوريـــة الكاميرون المتحدة ، رواندا ، شيلي ، فنلندا ، قبرص ، نيوزيلندا) أيدت الاقتراح الذى يدعـــو الى دراسة امكانية قيام منظمات الشباب في كل بلد بتعيين مراسل للشباب للقضايا المتعلقة بحقـــوق الانسان (كما هو موصى به في الفقرة ١ (و) من قرار لجنة حقوق الانسان ١ باء (د - ٣٢)) . وأشارت لجنة حقوق الانسان في مرفق قرارها ٢٣ (د - ٣٤) المؤرخ في ٨ أذار/مـــارس ١٩٧٨ الى ملاءمة قيام المؤسسات الوطنية باتباع نهج تعليمي في ميدان حقوق الانسان : ويمكن أن يركـــز هذا النهج ، اذا قررت الحكومة المعنية ذلك ، على ما يلي : (أ) المساعدة في مجال تنويـــر الرأى العام من أجل ادراك حقوق الانسان واحترامها ، و (ب) توفير مصدر لما يتصل بذلـــك مـــن

المعلومات للسلطات الوطنية المختصة وللناس بشأن مسائل حقوق الانسان . وفيما يتعلق باتخاذ تدابير محددة متعلقة بالشباب ، فان الشباب يشترك في برنامج زمالة لحقوق الانسان وقد أعربت اللجنة في القرار ١١ (د — ٢٧) عن أملها في تنظيم مزيد من الحلقات الدراسية عن دور الشباب في تعزيز حقوق الانسان وحمايتها وفقا لتلك التي عقدت في ١٩٧٠ في بلغراد وفي ١٩٧٣ في سان ريمو .

١٠ — واعتمد المجلس الاقتصادى والاجتماعي القرار ١٩٧٩/٢٧ المؤرخ في ٩ أيار/مايو ١٩٧٩ بشأن مسألة التنسيق والاعلام في ميدان الشباب والذى طالب فيه بايلاء عناية خاصة لمسألة تحسين أساليب التنسيق والتعاون والاتصال في ميدان الشباب داخل منظومة الأمم المتحدة ورجا من الأمين العام أن يقدم تقريرا عن عمل فرقة العمل المشتركة بين الوكالات الى الجمعية العامة في دورتها الرابعة والثلاثين (انظر الفقرة ٨ أعلاه) .

رابعا — التوصيات

١١ — يبدو للأمين العام أن الاجراء المستخدم في تنفيذ القرار ٣٣/٦ ، وهو ارسال مذكرة شفوية ثانية الى الحكومات لم يؤد الى أى اضافات رئيسية أو تغيير رئيسي في الآراء والاقتراحات التي سبق ابداؤها في العام السابق . ونظرا لأهمية تعزيز الاتصال بالشباب ومنظمات الشباب وهو ما يبدو أن هناك اجماعا على استصوابه فقد ترغب الجمعية العامة ، في التفكير في أن توصي باستخدام وسيلة اضافية للحصول على المقترحات والتعليقات وخصوصا بسبب المقرر المتخذ في قرار الجمعية العامة ٣٣/٧ بشأن اعلان سنة دولية للشباب والتي سيكون من المهم ، لكي يكون تنفيذها ناجحا ، توسيع الاتصال بالشباب وتحسينه بدرجة كبيرة . وان احدى هذه الطرق تتمثل في عقد عدد من الاجتماعات الاقليمية لمدد قصيرة نسبيا يمثل فيها الشباب ومن هم مسؤولون عن تنفيذ سياسات الشباب وبرامجه على الصعيدين الوطني والاقليمي ويقومون فيها معا باعداد توصيات محددة ذات اتجاه عملي مناسبة للظروف والأحوال المحددة الخاصة بمنطقتهم من أجل تحسين الاتصال بين الأمم المتحدة والشباب . ويمكن أن تدرج هذه الاجتماعات في برامج مقترحة على نطاق المنظومة لاجتماعات اقليمية ووطنية ، اقترحها الأمين العام في تقريره السابق (A/33/261، الفقرة ١١ (و)) . ومن أجل تجنب اضافات أخرى الى ميزانية الأمم المتحدة وكاسهام مباشر ، وفي الوقت نفسه ، لتعزيز تبادل الآراء والتعاون بين شباب البلدان المختلفة ، قد تفكر حكومة أو أكثر أو منظمات الشباب الدولية في مختلف المناطق ، في أن تعرض ضيافتها وتوفر التسهيلات ، بما في ذلك منح السفر ، لعقد هذه الاجتماعات .

١٢ — وبالاضافة الى ذلك ، يود الأمين العام الاشارة بايجاز الى التوصيات التي لا تزال ذات صلة والتي قدمها للنظر فيها في الفقرة ١١ من تقريره السابق :

(أ) ينبغي تشجيع الحكومات على دعم الاجتماع غير الرسمي لمنظمات الشباب ؛

(ب) ينبغي تشجيع الحكومات والمنظمات غير الحكومية على تقديم المواد وتحديد سبل توزيع " النشرة الاعلامية للشباب " التي تصدر كل ثلاثة أشهر ؛

(ج) ينبغي التوسع في توفير منح الدورات التدريبية للشباب داخل مكاتب الأمم المتحدة في المقر وغيره من الأماكن على السواء ؛

(د) ينبغي استعراض العلاقة القائمة بين اللجان الاقليمية والمنظمات غير الحكومية من أجل تسهيل علاقات العمل بين هذه المنظمات ، وبخاصة تلك المعنية بالشباب ، واللجان الاقليمية ؛

(هـ) ينبغي انشاء مجموعة استشارية من الشباب لتقديم المشورة فيما يتعلق بالمنشورات التي تهم الشباب .

- - - - -